31985R3788

L 367/1 AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA 1985.12.31.

A TANÁCS 3788/85/EGK RENDELETE
(1985. december 20.)
az olaj- és zsírágazatban egyes rendeletek Spanyolország és Portugália csatlakozása következtében szükségessé vált módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Spanyolország és Portugália csatlakozási okmányára és különösen annak 396. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel Spanyolország és Portugália csatlakozása következtében bizonyos technikai kiigazításokat kell elvégezni az olaj- és zsírágazattal kapcsolatos következő rendeleteken:

– a 2277/71/EGK rendelettel ([1]) módosított, a Spanyolországból történő olívaolaj-behozatalról szóló, 1970. október 27-i 2164/70/EGK tanácsi rendelet ([2]),

– a legutóbb a 3453/80/EGK rendelettel ([3]) módosított, az olívaolaj-termelő tagállamokban az olajfakataszter létrehozásáról szóló, 1975. január 21-i 154/75/EGK tanácsi rendelet ([4]),

– a 2762/80/EGK rendelettel ([5]) módosított, az olívaolaj fogyasztására nyújtott támogatásra vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1978. december 19-i 3089/78/EGK tanácsi rendelet ([6]),

– a legutóbb a 3176/84/EGK rendelettel ([7]) módosított, az egyes tartósított élelmiszerek előállítása során felhasznált olívaolajra alkalmazott termelési visszatérítésre vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1979. március 26-i 591/79/EGK tanácsi rendelet ([8]),

– az olívaolaj-termelésre irányuló támogatásra alkalmasnak minősülő olajfákkal beültetett területek meghatározásáról szóló, 1983. június 14-i 1590/83/EGK tanácsi rendelet ([9]),

– az olívaolaj termelésére és az olívaolaj-ágazat termelői szervezeteinek nyújtott támogatásra vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1984. július 17-i 2261/84/EGK tanácsi rendelet ([10]),

– az olívaolajjal kapcsolatos speciális intézkedések megállapításáról szóló, 1984. július 17-i 2262/84/EGK tanácsi rendelet ([11]),

mivel a csatlakozási okmány 2. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Közösség intézményei a csatlakozás előtt elfogadhatják a csatlakozási okmány 396. cikkében említett intézkedéseket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2164/70/EGK rendelet 1986. március 1-jétől kezdődően hatályát veszti.

2. cikk

A 154/75/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. az 1. cikk (2) bekezdésében a harmadik albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az a) és b) pontban említett időtartamokat a következő időpontoktól számítják:

– Görögországban az olajfakataszter létrehozása tekintetében 1982. november 1-jétől,

– Spanyolországban és Portugáliában az olajfakataszter létrehozása tekintetében 1986. november 1-jétől.”

2. a 3. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2b) Spanyolország és Portugália azon illetékes hatóságai, amelyek a 136/66/EGK rendelet 5. cikkében említett termelési támogatás kifizetéséért felelősek, e támogatás összegét a kifizetéskor 100 kg-ként 0,96 ECU-vel csökkentik. E levonást az 1986/1987–1989/1990-es gazdasági évekre, és azok tekintetében kell alkalmazni.”

([1]) HL L 241., 1971.10.27., 2. o.
([2]) HL L 238., 1970.10.29., 3. o.
([3]) HL L 360., 1980.12.31., 15. o.
([4]) HL L 19., 1975.1.24., 1. o.
([5]) HL L 287., 1980.10.30., 2. o.
([6]) HL L 369., 1978.12.29., 12. o.
([7]) HL L 298., 1984.11.16., 4. o.
([8]) HL L 78., 1979.3.30., 2. o.
([9]) HL L 163., 1983.6.22., 39. o.
([10]) HL L 208., 1984.8.3., 3. o.
([11]) HL L 208., 1984.8.3., 11. o.

3. cikk

A 3089/78/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. a 9. cikkben:

   a) az (1) bekezdés a következő harmadik albekezdéssel egészül ki:

   „Spanyolországban és Portugáliában az olívaolaj szabad forgalomba bocsátásakor ugyanazt a biztosítékot alkalmazzák, mint a Közösség többi részében."

   b) a (2) bekezdés a következő második albekezdéssel egészül ki:

   „Azon esetekben, amikor – 1986. március 1-je és 1995. október 31-e között – a kérdéses olívaolajat az 1985. december 31-i összetételű Közösségből Spanyolországba vagy Portugáliába exportálják, az érintett félnek azt is bizonyítania kell, hogy az e kereskedelemre ténylegesen alkalmazott csatlakozási kompenzációs összeg ugyanaz volt, mint amit a tagállamnak nem minősülő országokból származó olajokra alkalmaztak."

2. a 11. cikk második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

   „Ezt a rendeletet 1979. január 1-jétől kell alkalmazni. Az 1., 2. és 3. cikket azonban Spanyolországra és Portugáliára csak 1991. január 1-jétől kezdődő hatállyal kell alkalmazni."

4. cikk

Az 591/79/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

   „(1) A 6. cikkre figyelemmel, a visszatérítés összege a közös vámtarifa 15.07 A II a) vámtarifa alszám alá tartozó olívaolaj tekintetében a visszatérítés megadását megelőző két hónap alatt alkalmazott importlefölözése változó összetevőjének számtani középértéke, Spanyolországban és Portugáliában kiigazítva a tagállamnak nem minősülő országokból az e tagállamokba történő behozatalra vonatkozó megfelelő csatlakozási kompenzációs összeggel.

   Ha azonban a tartósított termékek előállítása során felhasznált olívaolajat a Közösségben állították elő, a visszatérítés a fentiekben említett számtani középértéknek a visszatérítés végrehajtása napján érvényes fogyasztási támogatással növelt összege.

   Spanyolország és Portugália esetében az emelést csak 1991. január 1-jétől kezdődő hatállyal kell alkalmazni. Ezen időponttól kezdve az emelés megegyezik a többi tagállamban alkalmazottal, és az ebből eredő visszatérítés összegét kiigazítják az 1985. december 31-i összetételű Közösségben hatályos intervenciós árak és a Spanyolországban, illetve Portugáliában alkalmazásra kerülő megfelelő intervenciós árak közötti eltéréssel."

2. az 5. cikkben:

   a) az (1) bekezdés második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

   „Az első albekezdésnek megfelelően rögzített termelési viszszatérítést Spanyolországban, illetve Portugáliában a tagállamnak nem minősülő országokból az e tagállamokba történő behozatalra vonatkozó megfelelő csatlakozási kompenzációs összeggel igazítják ki."

   b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

   „(2) Ha azonban a tartósított termékek gyártása során felhasznált olívaolajat a Közösségben állították elő, az (1) bekezdés első albekezdésének megfelelően meghatározott összeget a visszatérítés végrehajtása napján érvényes fogyasztási támogatás összegével megemelik.

   Spanyolország és Portugália esetében az emelést csak 1991. január 1-jétől kezdődő hatállyal kell alkalmazni. Ezen időponttól kezdve az emelés megegyezik a többi tagállamban alkalmazottal, és az ebből eredő visszatérítés összegét kiigazítják az 1985. december 31-i összetételű Közösségben hatályos intervenciós árak és a Spanyolországban, illetve Portugáliában alkalmazásra kerülő megfelelő intervenciós árak közötti eltéréssel."

5. cikk

Az 1590/83/EGK rendelet 1. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. cikk

(1) Az egyes olajbogyó-termelők számára az olívaolaj termelésére irányuló támogatást csak a következő időpontokban olajfákkal beültetett területekre adják meg:

– Franciaországban és Olaszországban 1978. október 31.,
– Görögországban 1981. január 1.,
– Spanyolországban 1984. január 1.,

és amely területekre a következők vonatkoznak:

a) Olaszországban az 1980/1981-es gazdasági évre vonatkozó termelési nyilatkozat, vagy ha ilyen nyilatkozat nem létezik, a legutolsó rendelkezésre álló nyilatkozat;

b) Franciaországban az 1982/1983-as gazdasági évet megelőző legutolsó rendelkezésre álló termelési nyilatkozat;

c) Görögországban az 1980/1981-es vagy az 1981/1982-es gazdasági évre vonatkozó termelési nyilatkozat;

d) Spanyolországban az 1986/1987-es vagy az 1987/1988-as gazdasági évre vonatkozó termelési nyilatkozat.

Portugália esetében a támogatást csak azon mennyiségekre adják meg, amelyeket az 1984. január 1-jei adatok szerint ténylegesen termő olajfákkal beültetett területeken lehet előállítani, és amelyekre az 1986/1987-es vagy az 1987/1988-as gazdasági évre vonatkozó termelési nyilatkozat vonatkozik.

Ha azonban a megelőző pontokban említett időpontokban fennálló, olajfákkal beültetett területek nem képezték a kérdéses termelési nyilatkozat tárgyát, e területek tekintetében a termelési támogatást csak azzal a feltétellel adják meg, hogy az érintett fél kiegészítő termelési nyilatkozatot nyújt be az illetékes nemzeti hatóságok számára 1984. június 30. előtt, vagy Spanyolország és Portugália esetében 1988. június 30. előtt.

(2) Ha Franciaországban és Olaszországban 1978. október 31-e óta, Görögországban 1981. január 1-je óta vagy Spanyolországban és Portugáliában 1984. január 1-je óta egy adott gazdaság vagy egy meghatározott termelési terület olajfaültetvény szerkezetátalakítási projektje keretében új olajfákat ültettek, a támogatást az érintett területekre is megadják, feltéve, hogy:

– a szerkezetátalakítási projektet az érintett tagállamok illetékes hatóságai jóváhagyták,

– a szerkezetátalakításon áteső egyes területeken a szerkezetátalakítás eredményeként olajfákkal beültetett teljes terület nem haladja meg Franciaországban és Olaszországban az 1978. október 31-i, Görögországban az 1981. január 1-jei vagy Spanyolországban és Portugáliában az 1984. január 1-jei adatok szerint beültetett területet.

Portugália esetében a szerkezetátalakítás után előállítható mennyiség nem haladhatja meg azt a mennyiséget, amelyet az 1984. január 1-jei adatok szerint ténylegesen termelő olajfákkal beültetett területeken lehet előállítani."

6. cikk

A 2261/84/EGK rendelet a következőképpen módosul.

1. Az 1. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*1. cikk*

Az 1984/1985-ös gazdasági évtől kezdve az e rendeletben megállapított általános szabályok vonatkoznak a 136/66/EGK rendelet 5. cikkében említett olívaolajra irányuló termelési támogatás nyújtására. Nem vonatkoznak azonban e szabályok Spanyolországra és Portugáliára az 1986/1987-es gazdasági év kezdetéig."

2. a 3. cikk (1) bekezdésében a második francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„– az olajfakataszter összeállítása céljából benyújtott nyilatkozat másolata Görögország, Spanyolország és Portugália tekintetében, és amíg e tagállamokban az olajfakatasztert össze nem állítják, e nyilatkozatot az 1590/83/EGK rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett nyilatkozat helyettesítheti."

3. a 13. cikk (3) bekezdésében az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az 1984/1985-ös és az 1985/1986-os gazdasági évek során az érintett tagállamok ideiglenes engedélyt adhatnak a szóban forgó olajsajtoló működésére, amint az (1) bekezdésben említett információkat tartalmazó engedélykérelmet benyújtják. Spanyolország és Portugália számára ezt a lehetőséget az 1986/1987-es gazdasági évre meghosszabbítják."

7. cikk

A 2262/84/EGK rendelet a következőképpen módosul:

Az 1. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az 1984. november 1-jétől számított hároméves időtartam alatt az ügynökségek tényleges kiadásainak a következő százalékos része hárítható át az Európai Közösségek általános költségvetésére:

– 100 % az első két évben, legfeljebb 14 millió ECU összegig az Olaszországban felállított ügynökség esetében, és 7 millió ECU összegig a Görögországban felállított ügynökség esetében;

– 50 % a harmadik évben.

Spanyolország és Portugália esetében az ügynökségnek az 1986. március 1-jétől 1987. október 31-ig tartó időszak alatt felmerült tényleges kiadásai 100 %-át fedezik, legfeljebb 7 millió ECU összegig Spanyolország, és legfeljebb 3,5 millió ECU összegig Portugália esetében.

A tagállamok, a 136/66/EGK rendelet 38. cikkében előírt eljárásnak megfelelően meghatározott feltételek alapján, az olívaolajra megadott közösségi támogatásból történő levonás útján fedezhetik az általuk viselt kiadások egy részét.

A Tanács, a Bizottság javaslata alapján, minősített többséggel 1987. január 1-jéig elfogadja a kérdéses kiadásoknak az 1987/1988-as gazdasági évtől kezdődő finanszírozására vonatkozó módszert."

8. cikk

Ez a rendelet Spanyolország és Portugália csatlakozási okmányának hatálybalépésétől függően 1986. március 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1985. december 20-án.

a Tanács részéről

az elnök

R. STEICHEN